

словак - I
румын - I

Помимо операции, служебным нарядами частей войск НКВД по охране тыла фронта, в боевых походах, при проческе лесных массивов и населенных пунктов в прифронтовой тылу за период с 18 ноября по 16 декабря задержано:

а/Солдат и офицеров противника - 6319
б/Военнообязанных немецкой и венгерской национальности - 1179
в/Жандармов и полицейских - 9

У задержанных изъято:

п пулеметов - 5
матроск - 76
пистолетов - 5
браслетей - 2

Задержанные направлены на пункты военнопленных.

13 и 14 декабря с.г. войсками НКВД проведена операция по изъятию немцев/мужчин/ в возрасте от 18 до 50 лет по округам: Свадава, Мукачешо, Иршэва, Севлиш, Густе, Рахов.

В результате операции изъято и направлено на пункты военнопленных - 292.

ВСЕГО за период с 18.11 по 16.12.с.г. войсками НКВД по охране тыла задержано и направлено на пункты военнопленных - 22951 человек, из них:

Солдат, сержантов и офицеров - 14202

Военнообязанных немецкой и венгерской национальностей - 8564

Жандармов и полицейских - 185

Операция по очистке тыла продолжается.

НАЧАЛЬНИК ВОЙСК НАВЛ ПО ОХРАНЕ
ТЫЛА 4 УКРАИНСКОГО ФРОНТА
ГЕНЕРАЛ-МАЙОР

/ФАДЕЕВ/

НАЧАЛЬНИК ШТАБА
ПОЛКОВНИК

/БОСЫЙ/

"17" декабря 1944 г.

№...00327

20., 21., 22. Major-general Fadeyev's report to commander-in-chief, army general Petrov on the process of carrying out the order No 0036.
(November, 13 - December, 17, 1944. Three type written pages)

20., 21., 22. ábra. Fagyjev vezérőrnagy jelentése Petrov hadseregtábornoknak, főparancsnoknak a 0036. sz. rendelet végrehajtásának menetéről
(1944. XI.13. - XII.17., 3 gépelt oldal)

№ 00110
19.1.45г.

НАЧАЛЬНИКУ УПРАВЛЕНИЯ КОНТРАЗВЕДКИ "СМЕРШ"
4-ГО УКРАИНСКОГО ФРОНТА.

Генерал-лейтенанту тов. КОВАЛЬЧУК.

Копия: ПРЕДСТАВИТЕЛЮ НКВД СССР

Генерал-лейтенанту г. Бориса Васильевича

В связи с проводимой Вами работой по интернированию определенных категорий местных жителей Закарпатской Украины мною Начальнику лагеря и начальникам пунктов даны указания, копия которых прилагается.

Считаю полезным сообщить Вам и представителю НКВД СССР следующие данные:

а/ дислокация и емкость, подчиненных Отделу учреждений.

№/п	Наименование учреждений	Дислокация	Емкость помещений	Факт. числ. контингента на 30.1.45г.
1.	ФППИ № 28	г. САМБОР	4000	5200
2.	СПВ № 1	с. ЮВОСЕЛЫН	1500	432
3.	СПВ № 2	г. СВЛАВА	3000	5946
4.	СПВ № 3	с. СВИНА	2000	587
5.	Замкнутый ППВ/Времен./	г. ПЕРЕЧИН	4000	1533
6.	Арм. ППВ № 48 передислоцируется			
7.	ППВ № 60	г. ГУМЕННЕ	500	11
8.	ППВ № 66	с. ЧЕРТОВ	750	292

Поскольку вместимость помещений лагеря и пунктов сравнительно не-большая, желательнo, контингент, который будет поступать с анкетных арестованных на пунктах особенно не задерживать, а этапировать в САМБОР, откуда по мере его прасния отправлять дальше по Вашему усмотрению.

В целях разгрузки наших помещений от ранее принятого контингента желательнo Ваше содействие в получении вагонов от ВОО и жед. дороги для эвакуации военнопленных из гор. САМБОР в тил страны.

6/ Стапирование и конвоирование контингента
пределах фронтового тыла.

Для охраны военнопленных в лагере и на пути
а также для конвоирования их во фронтовом тылу в оперативном
подчинении Отдела имеется 159 Отдельный батальон Конвоирных
войск, который в условиях поступления большого количества
военнопленных с выполнением своих задач не справляется, по нахо-
ждению.

Для бесперебойного отконвоирования контингента
который будет поступать с анкетами арестованных, - на пункт
концентрации - необходимо Вашим распоряжением выделить спе-
циальный боевой состав и распределить команды по пунктам приема
контингента Вашим усмотрением, с учетом предполагаемого по-
ступления контингента.

В Гор.САМБОР при ФПД № 22, имеется несколько
конвойных команд предназначенных для приема и конвоирования
эшелонов военнопленных в тыл страны.

Эти конвойные команды Отделу не подчиняются.

Я полагаю, что в случае необходимости этипиро-
ния, блокируемого Вашими органами контингента, из САМБОР в
КА, - имеющиеся в САМБОРЕ конвойные команды можно использовать
что следует по "34" согласовать с Генерал-лейтенантом тов.
ВОЧКОВЫМ.

Если Вашим распоряжением будет выделен боевой
состав и командами прикреплен к лагерю и пунктам, то необходимо
запрос о зачислении команд на продовольственное снабжение ра-
решить в Продотделе фронта.

ПРИЛОЖЕНИЕ: Копия указания.

НАЧАЛЬНИК ОТДЕЛА НКВД ПО ДЕЛАМ
О ВОЕННОПЛЕННЫХ ПРИ НАЧАЛЬНИКЕ ТЫЛА 4 УО
МАЙОР ГОСБЕЗОПАСНОСТИ / МОЧАЛОВ/

Отд. 3 Экз.
Экз. № 1 и 2 адрес.
" № 3 в дело
Исп. Мочалов
19. 1. 45г. АП

Видно: Селівановський
П. М. М.: Мочалов / Мочалов

24, 25. State security major Mochalov's report to the SMERSH commander of the 4th
Ukrainian Front, the agent of the NKVD of the SU, general lieutenant Selivanovsky on
preparing collecting camps for people considered according to the No 00216 NKVD decree hostile
elements (January, 1945. Two type written pages)

24., 25. ábra. Mocsalov állambiztonsági őrnagy jelentése Kovalcsuk altábornagynak, a 4.
Ukrán Front SZMERS- parancsnokának és Szelivanovszkij altábornagynak, a SZU NKVD
megbízottjának a gyűjtőtáborok felkészítéséről, a 00216. sz. NKVD-rendelet alá eső ellenséges
elemek begyűjtéséről (1945. január 19. Két gépiratos oldal)

20 января 45

№ 83/8

Г О К О - тов. СТАЛИНУ
СНК СССР - тов. МОЛОТОВУ

НКВД СССР докладывает, что по состоянию на 19 января с.г. из Балканских стран в СССР отправлено 67.930 интернированных немцев, из них мужчин 35.350, женщин 32.580.

Из Югославии 10.935 человек, из них мужчин 3.692, женщины 7.243.

Из Венгрии 23.707, из них мужчин 15.098, женщины 8.609.

Из Чехословакии 215, из них мужчин 49, женщины 166.

Из Румынии 33.073, из них мужчин 16.515, женщины 16.558.

Прибыло к месту назначения и разгружено 7.193 человека. Прибывшие распределены: Наркомугле 6.193 человека, Наркомчермету 1000 человек.

НАРОДНЫЙ КОМИССАР ВНУТРЕННИХ ДЕЛ
Союза ССР -

Л.З. экз.

(Л.БЕРИЯ)

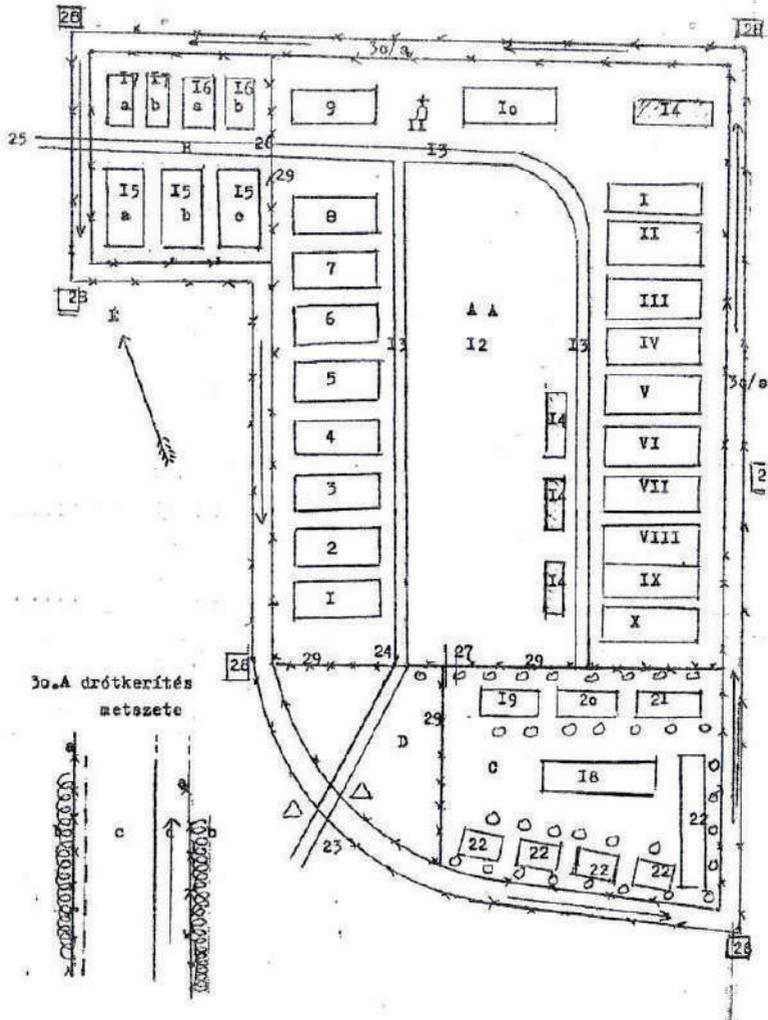
несату
дело С-та НКВД
С.Сколов
Сообщение т. Апполонова и Слякевича по "ВЧ" из Бухареста от 20.1-45г.
водка Аркадьев № 3 о ходе перевозок интернир. немцев с Балкан от 19 янв.
1945 г.
еконова. 20.1-45г.

Верию: Шумилов

26. The State Security People's Commissar Beriya's report to Stalin and Molotov about the carrying out of the order No 1761 of the SSC of the SU in the East-European countries (Yugoslavia, Hungary, Czechoslovakia, Romania) demanding the conscription and internment of the German men and women living in these countries

26. ábra. Beria állambiztonsági népbiztos jelentése Sztálinnak és Molotovnak a SZU NKO 7161. sz. rendelet kelet-európai (Jugoszlávia, Magyarország, Csehszlovákia, Románia) végrehajtásáról, az itteni országokban élő német férfiak és nők összeírásáról, internálásáról

4. A szolyvai gyűjtőláger sematikus rajza



27. A sketch of the Szolyva collecting camp. The author of the drawing is a survivor, László Horváth from Bene

27. ábra. A szolyvai gyűjtőláger sematikus rajzának szerzője a benei Horváth László túlélő

Fogoly Karácsonya

Balaton mossa valótlan árát
 Kezavara a törő várány, fogoly tábor
 Sötétségbe hozta minden felőre oda
 Törőnk az ő moré mosón az ő háza
 Hosszú óhón nagyjék kődön sítvő társunk
 Ápánkat a gyónkat idős hű családunk
 Fiamunk majd meghasad a család a nagy
 Telkünk a szőlőből a csák a hová egy lény
 A várt szent Karácsony est vámi kődön
 Fajnos men lehelőnk családunk a kődön
 Hődön a bűnőnk a csák nagyjék a háza
 Társul a csák dőlőnk az ő háza

Én most itt húpergőnk hűdöz a ment kődön
 Sötét almai fare hűdöz a kődön
 Fiamunk majd lesz a d, a háza a váraunk
 De a sok alos nőt a váraunk a váraunk
 Hűdöz a kődön a kődön a kődön a kődön
 Mű a vára a váraunk a váraunk a váraunk
 Hűdöz a kődön a kődön a kődön a kődön
 Fiamunk majd a váraunk a váraunk a váraunk
 Hűdöz a kődön a kődön a kődön a kődön
 Fiamunk majd a váraunk a váraunk a váraunk
 Hűdöz a kődön a kődön a kődön a kődön
 Fiamunk majd a váraunk a váraunk a váraunk
 Hűdöz a kődön a kődön a kődön a kődön

Fiamunk majd a váraunk a váraunk a váraunk
 Hűdöz a kődön a kődön a kődön a kődön
 Fiamunk majd a váraunk a váraunk a váraunk
 Hűdöz a kődön a kődön a kődön a kődön
 Fiamunk majd a váraunk a váraunk a váraunk
 Hűdöz a kődön a kődön a kődön a kődön
 Fiamunk majd a váraunk a váraunk a váraunk
 Hűdöz a kődön a kődön a kődön a kődön
 Fiamunk majd a váraunk a váraunk a váraunk
 Hűdöz a kődön a kődön a kődön a kődön

Hűdöz a kődön a kődön a kődön a kődön
 Fiamunk majd a váraunk a váraunk a váraunk
 Hűdöz a kődön a kődön a kődön a kődön
 Fiamunk majd a váraunk a váraunk a váraunk
 Hűdöz a kődön a kődön a kődön a kődön
 Fiamunk majd a váraunk a váraunk a váraunk
 Hűdöz a kődön a kődön a kődön a kődön
 Fiamunk majd a váraunk a váraunk a váraunk
 Hűdöz a kődön a kődön a kődön a kődön
 Fiamunk majd a váraunk a váraunk a váraunk
 Hűdöz a kődön a kődön a kődön a kődön

FORRÁS
 SZÉKELY GYÖRGY MŰVÉSZETI TÁRSASÁG
 KÖNYVTÁRÁRCHÍVUM



ПОЧТОВАЯ КАРТОЧКА
CARTE POSTALE

УССР



Куда ЗАКАРПАТСКА ОБЛАС
УШГОРОДСКИ РАЙОН

Кому РЕТИ КЛАРИ АНДРЕ
УШГОРОД. ФРУНЗА УЛ. 4.



СИРЕТИ БЕЛА АЛЕКСАНДРОВИЧ
Кривошорске Крај Север-Емелински
Раден Кривошорске Крај Север-Емелински

Édes kislányom! Aprócad csak szerető csókot,
mild áhálom aprócskádul szívűt. Szere, hogy jól
vagy, minden hónapban megkérlek a két csomagot.
Ha annyit küldtél pénze mindenképpen. Ne várj.
Tök jól egy 2 levelet évente - ez a szabály.
Kedves kislányom! nagyon kérem közölje félszöveggel
vannam az, hogy, fegyverem keltőtöltem is most
mint szabad polgár élek is dolgozom ebben a faluban.
A kezdet nehéz, okvetlen pénze van mindképpen. Ha
munkádod ill. kedves kislányom az, totem ki valamelyes
pénz küldeménygel, amit a félszöveggel töltem.
Tinktől okvetlen is mindlább ötöt levél, pörít
is számítogot ha ide a postaforgalom megvan. Barokk-
nak nagy örömet okoz gratulációval.
Ébire is halas közölnék kérem csikolom megethy díjat
Aprócskádul, tudóslelem, kislányom a töltem uterre de
kislányom.

28. and 29. A camp poem written in the Szolyva collecting camp and a postcard permitted and censored by the NKVD

28. és 29. ábra. Szolyván keletkezett lágervers és az NKVD által engedélyezett, cenzúrázott postai levelezőlap

СОВ. СЕКРЕТНО

НКВД СССР

УПРАВЛЕНИЕ ПО ДЕЛАМ О ВОЕННОПЛЕННЫХ И ИНТЕРНИРОВАННЫХ

Арх. № *0/22054.*

УЧЕТНОЕ ДЕЛО

№№ актов или сведодо- вательств	№№ уч. дела
<i>207</i> 216	<i>3900</i>

На военнопленного

Дубка
(фамилия)

Алекс

Серг
или, отчество)

Дело закончено в связи *убыли в плен* *двух*

машин 98261 с/п. Селен (Румыния)

« *11* » *X* 194*5* г.

460 *DA*
1 219/13

главное управление НКВД СССР по делам о военнопленных и интернированных

счетное дело № 5480

Лагерь № 207

Дата прибытия в лагерь

30 апреля 1945г.

ОПРОСНЫЙ ЛИСТ

Фамилия	Дубина
Имя	Эман
Отчество	Георгиевич
Год рождения	1923 года
Место рождения	село Бокане окр. Севбиш кр. Угоа (Секеловакия)
Адрес до призыва (последнее место- жительство перед призывом в армию)	г.р. Будапешт ул. Радои 90м и 30
Национальность	(Венг.) - 8 мадьяр
Родной язык	Венгерский
Какими еще языками владеет	Не владеет
Подданство или гражданство	Секеловакской
Партийность	Коммунистическая
Вероисповедание (религия)	Католическая
Образование: а) общее б) специальное в) военное	а) 6 лет нар. шк. б) Высшая школа, 1,5 года индустриальной в) нет
Профессия и специальность до службы в армии	Студент
Стаж работы по специальности	1,5 года
В какой армии противника состоял	Не состоял
Призван в армию по мобилизации или поступил добровольно	Не призывался
Когда призван (или поступил в армию)	Лето 1944
Род войск	Нет
В какой (последней переж. плече- нием) части служил	Нет
Матрикулярный номер	Нет
Чин или звание	Нет
Заявленная должность в части	Нет

гал

24	Каким имеет награды	Нет
25	Взят в плен или сдался добровольно	Взят в плен
26	Когда взят (или сдался) в плен	18/11-44 года
27	Где взят в плен	вез дому сдв села Тенем с м. Машизмтсвбтсн
28	Семейное положение (холост или женат)	Холост
29	Фамилия, имя и отчество жены и детей, их возраст, род занятий и точный адрес местожительства	Нет
30	Тоже отца и матери	отец Георгий Владимирович 56 лет - крестьянин мать Мария Григорьевна 48 лет - крестьянка " село Тенем
31	Тоже братьев и сестер	брат Григорий Георгий - 25 лет - крестьянин сестра Мария - " - 23 - " - крестьянка " Иван - " - 16 - " - крестьянин " село Тенем
32	Сословное положение отца	УЗ - крестьянин
33	Социальное положение отца	крестьянин
34	Имущественное положение отца	190 кв. м. земли. Урожай 2 т. зерна, 10 кв. м. огорода, скот, сенокос, 1 кв. м. участка

35	Социальное и имущественное положение военнопленного.	<i>студент Нет</i>
36	Проживал ли в Советском Союзе (где, когда и чем занимался)	<i>Нет</i>
37	Кто из родственников и знакомых проживает в СССР (их фамилия, имена, отчества, возраст, место работы, род занятий, местожительство)	<i>Нет</i>
38	Был ли под судом или следствием, когда, где, кем и за что осужден, где отбывал наказание	<i>Нет</i>
39	В каких других государствах бывал. С какого и по какое время, чем занимался	<i>Нет</i>
40	Перечислить подробно всю практическую деятельность до призыва в армию	<i>В 1935г. окончил нар. школу с 1935 по 1943г. учился в гимназии г. Углич с 1943 по 18/VI 44г. учился в медицинском институте врача в г. Будапеште 18/VI 44г. забран с места ожительства в плен</i>

41	Подпись военнопленного и дата за- полнения опросного листа	28/11-45 Дупка Елек. Азот.

СЛОВЕСНЫЙ ПОРТРЕТ: Рост 172 телосложение нормальное
цвет волос брюнет глаза карие
нос прямой лицо овальное

ОСОБЫЕ ПРИМЕТЫ:

Нет

Должность, звание и фамилия сотрудника, заполнявшего опросный лист Дежурный
офицер 1-го класса Петушков / Петушкин!
Отметки о движении Убыл в плен 28/11-45. номерной
98224 с/н. Сергей (Фролович) номер 36

30-34. Personal file of my uncle Elek Dupka, a Budapest medical student, dragged away from Tiszabökény. The file was discovered in POW camp No 207 in Solikamsk, Molotov (Perm) Oblast. (Five pages. The last entry was made in November, 11, 1945)

30-34. ábra. A tiszabökényből elhurcolt nagybátyám, Dupka Elek budapesti orvostanballgató személyi dossziéja a Molotov (Perm) területi Szolikamszk 207. hadifogolytáborból. (Öt oldalon, adatlezárás: 1945.10.11.)

Информация о погибших и умерших в период пребывания в данном батальоне и
 батальонных на кладбище советско-австрийского пос. им. Ленина, гор.
 Березовский, Свердловской области.

№ п.п.	Фамилия, имя и отч.	Дата рожд.	Националь-ность	Дата смерти	Дата захоронения	Возраст
1	ВОЛЬФАРТ Корней Стефан	1901	Польш.	венгр	17/VI-46	18/VI-46г. 1/
2	РИБЕРТ Людвиг Николаев	1903	"	немец	22/VI-46	23/VI-46г. 2/
3	ХАВМХ Франциска Рудольфа	1906	"	немец	24/VI-46	25/VI-46г. 3/
4	ХИБЕРГ Анхон Франц	1905	"	немец	26/VI-46	27/VI-46г. 4/
5	ВЕЙС Эмилия Вилхелм	1922	Польш.	польск.	27/VI-46	28/VI-46г. 5/
6	ДЕРИНИ Томас Томас	1926	Польш.	немец	30/VI-46	31/VI-46г. 6/
7	МАТКОСКИ Иван Илья	1903	"	румын	30/VI-46	31/VI-46г. 7/
8	ВАЙС Алоис Алоис	1928	"	немец	2/VII-46	3/VII-46г. 8/
9	МАТКОСКИ Антон Вильгельм	1910	"	венгр	2/VII-46	4/VII-46г. 9/
10	КРАСЛЬ Франциска Рудольфа	1924	Польш.	польск.	6/VII-46	8/VII-46г. 10/
11	ОЖУНА Павел Павел	1909	Польш.	немец	10/VI-46	10/VI-46г. 11/
12	КЕЛЬНА Анна Каролина	1910	Польш.	польск.	12/VI-46	14/VI-46г. 12/
13	БОРОНОИ Илья Илья	1904	Польш.	венгр	22/VI-46	23/VI-46г. 13/
14	ХААЗЕ Герта Луиза	1908	Польш.	польск.	22/VI-46	23/VI-46г. 14/
15	ВЕСЕНАН Яков Франц	1912	Польш.	немец	24/VI-46	26/VI-46г. 15/
16	ВИТТЕРМАН Габриэлла Иохан	1917	Польш.	польск.	1/VII-46	1/VII-46г. 16/
17	ВЕНЕДИКТ Ирина Фердинанд	1925	"	"	1/VII-46	1/VII-46г. 17/
18	ХЕРМЕСТ Франц Мари	1900	Польш.	немец	4/VII-46	7/VII-46г. 18/
19	ЗЕМЛЬ Иохан Иохан	1923	"	"	3/VIII-46	3/VIII-46г. 19/
20	ХОЛЦАБЕРГ Карашишьян-Иоанн Анхон	1899	"	"	3/VIII-46	10/VIII-46г. 20/
21	ИРНИЕР Иоханна Савелия	1902	"	"	10/VIII-46	12/VIII-46г. 21/
22	ПРАВОВ Хедвиге Иохан	1910	Польш.	польск.	13/VIII-46	14/VIII-46г. 22/
23	ВЕДВЕР Илья Франц	1925	Польш.	немец	15/VIII-46	16/VIII-46г. 23/

35. An excerpt from a cemetery-book of a POW cemetery in Lenin station of Berezovsk in Sverdlovsk Oblast. It contains the data of German men and women passed away in 1946 in the working battalion No 1891.

35. ábra. A Szverdlovszki terület Berezovszki város Lenin-településén lévő hadifogoly-temetőre vonatkozó temetőkönyv részlet, a 1891. sz. munkászászlóaljban 1946-ban elhunyt német nemzetiségű nők és férfiak adataival



36. and 37. The emblem of the First Memorial Conference in Beregszász and the first foundation stone placed in the Szolyva camp cemetery in 1990.

36. és 37. ábra. Az 1989-es, első beregszászi emlékkonferencia emblémája és az 1990-ben elhelyezett alapkö a szolyvai légertemetőben



38. *View of the Memorial Park of Szolyva inaugurated in 1994.*

38. *ábra. Az 1994-ben felavatott Szolyvai Emlékpark látképe*



39. and 40. The Memorial Board inaugurated in 2004 to remember the martyrs of 130 settlements populated by Hungarians and Germans. The Martyr's Chapel built in 2007-2008.

39. és 40. ábra. 2007-2008-ban épített Mártírok kápolnája. 2004-ben felavatott, Kárpátalja 130 magyar- és németlakta település mártírjainak siratófala



41. Traditional November Commemoration in the Memorial Park of Szolyva (2012)

41. ábra. Hagymányos novemberi megemlékezés a Szolyvai Emléparkban (2012)



42. The names of five thousand martyrs and fallen enlisted men were recorded (immortalized) on the Szolyva Memorial Wall. On the photo below: the cemetery of the notorious Staryi Sambir collecting and delivery camp where the victims rest in unmarked graves

42. ábra. A szolyvai emlékfalon Települési bontásban több mint 5 ezer mártír és elesett honvéd nevét örökítettük meg



43. Memorial conference in Beregszász (2012). Vince Pocsai, Sr., a survivor from Gut with the researcher Oleksiy Korsun

43. ábra. Beregszászi emlékkonferencia, 2012., Id. Pocsai Vince guti túlélő Olekszij Korszun kutató társaságában



45. András Nagy, a Beregszász survivor delivers a speech at the traditional commemoration in Szolyva (2012)

45. ábra. A beregszászi Nagy András túlélő beszédet tart a hagyományos szolyvai megemlékezésen (2012)



44. The cemetery of the infamous collection and transmission camp of Szombor, where the victims rest in unmarked graves. Erection and consecration of a memorial cross (21.11.2004.)

44. ábra. A bírhegd szombori gyűjtő és továbbító tábor temetője, ahol az áldozatok jeltelen sírokban nyugszanak. Emlékkereszt felállítása és megszentelése (2004.11.21.)



45., 46. Stalin's terror, memorial to the innocent victims of «Malenykij robot» and the inauguration of a memorial park (Staryi Sambir district, Szozany, 2016)

45 és 46 ábra. A Sztálini terror, a „malenykij robot” ártatlan áldozatainak emlékére állított emlékmű, illetve emlékpark avatása (Sztaro-szombori járás, Szozany település, 2016.).

Source / Forrás: <http://life.ko.net.ua/?p=19920>



47. Doing research in the Donets Basin (2009), mapping the former camps and cemeteries
47. ábra. Kutatóúton Donyec-medencében (2009), az egykori lágerek, temetők feltérképezése



48. A suburb in Donetsk, the area of former coal mines where my father and his fellow sufferers worked hard in labor camps in 1947–1950
48. ábra. Donyec külvárosa, egykori szénbánya környéke, ahol apám és sorstársai a Fezeősmunkatáborban robotoltak 1947–1950-ben



49. *Doing research in the Ural area (2012), mapping of the former camps and cemeteries, arriving by train from Ungvár at Perm with my friend and colleague, Oleksiy Korsun*

49. ábra. *Kutatóúton az Uráli térségben (2012), az egykori lágerék, temetők feltérképezése, érkezés vonattal Ungvárról Permbe, kutatótársam: Olekszij Korszun*



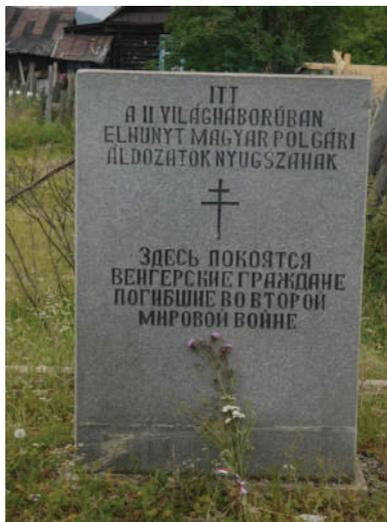
50. *Doing research in the Ural area (2012) with the members of the German Society in Pécs, remembering the victims in Sverdlovsk Oblast in the grave-yards of Malij Istok*

50. ábra. *Kutatóúton az Uráli térségben (2012), a pécsi Német Kör tagjai körében, megemlékezés a Szverdlovszki területen, a Malij Isztoki sírkertben*



51. *A monument not far from Kungur, Perm Oblast (2012)*

51. ábra. Emlékmű a Perm területi Kungur környéki temetőben (2012)



52. *A monument in Verkhniy Ufaley, Chelyabinsk Oblast (2012)*

52. ábra. Cseljabinszk terület, emlékmű Verhnyij Ufalejben (2012)



53. *A monument in the oak-wood not far from Asba, Chelyabinsk Oblast (2012)*

53. ábra. Emlékmű a Cseljabinszk területi Asa környéki tölgyerdőben (2012)



54. *The town Oktabrskiy in Bashkortostan (2012) where we met Yuriy Lapsbin, alias György Arnold, the son of a Hungarian POW. His father came from a Kraut family living not far from Pécs (Szügy)*

54. ábra. Baskírföld (2012), Oktyabrskij város, találkozó egy magyar hadifogoly fiával, Jurij Lapsinnal, alias Arnold Györggyel, apja egy Pécs környéki (Szügy) sváb családból származott



55. Jurij Lapsin alias Arnold György, his first meeting with his Hungarian cousin, Zoltánné Harsányi, retired teacher Mária Rothweiler (Oktyabrsky, July 15, 2016)

55. ábra. Jurij Lapsin alias Arnold György első találkozása magyarországi unokatestvérével, Harsányi Zoltánné Rothweiler Mária nyugdíjas tanárral (Oktyabrszkij, 2016. július 15.)



56., 57. *The memorial cross in Oktyabrsky, a former civil cemetery next to the railway, was consecrated by Father Constantine.
The creator of the memorial is: Jursin Lapsin, alias Arnold György*

56. és 57. ábra *Az Oktyabrskijban, a vasút melletti volt polgári temetőben elhelyezett emlékkeresztet Konstantin atya szentelte fel.
Az emlékhely alkotója: Lapsin Jurij, alias Arnold György*



*58. Commemoration in the demolished camp cemetery
in the Andrejevsky Valley (belongs to Grozny, Chechnya)*

*58. ábra. Megemlékezés Groznijhoz (Csecsenföld) tartozó Andrejevszki völgy
ledózerolt lágertemetőjében*



59. Tombs of Hungarian prisoners in military order (Azerbaijan, Hanlar)

59. ábra. Magyar rabok sírjai katonás sorrendben (Azerbajdzsán, Hanlar)



60. Commemoration of our dead in the military cemetery of the German-founded settlement in Goygol / Göygöl (Azerbaijan)

60. ábra. Megemlékezés halottjainkról a Goygol/Göygöl (Azerbajdzsán) németek által alapított település katonai temetőjében



61. Barrack remains at the site of Tkibuli mine camp (Georgia)

61. ábra. Barakk-maradvány Tkibuli bányaláger helyén (Georgia/Grúzia)



*62. Military cemetery on the hillside of Spitaki (Armenia):
178 Hungarians and Germans rest here*

*62. ábra. Haditemető a Spitaki (Örményország) domboldalon:
178 magyar és német nyugszik itt*



63. In the cemetery of Ararat settlement (Armenia)

63. ábra. Ararát település temetőjében (Örményország)



64. In front of the KARLAG Museum of Political Repression / Retaliation (Kazakhstan, Dolinka settlement)

64. ábra. A KARLAG Politikai repressziók/megtorlások múzeuma előtt (Kazahsztán, Dolinka település)



65. In the company of Ambassador Péter Szántó, we remembered the unknown military victims (Tashkent, Uzbekistan)

65. ábra. Szántó Péter nagykövet társaságában az ismeretlen katonáldozatokra emlékeztünk (Taskent, Uzbekisztán)



66. The main entrance of the GULAG History Museum (Moscow)

66. ábra. A GULÁG Történet Múzeum (Moszkva) főbejárata